



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 27 ottobre 2008 (05.11)
(OR. fr/en)**

14614/08

**ENV 713
MAR 179
MED 75**

NOTA

del: Segretariato generale

alle: Delegazioni

n. prop. Comm.: 13991/08 ENV 654 MAR 161 MED 66 - COM(2008) 527 defin.

Oggetto: Proposta di decisione del Consiglio concernente la firma, per conto della Comunità europea, del Protocollo sulla gestione integrata delle zone costiere del Mediterraneo (Convenzione sulla protezione dell'ambiente marino e del litorale del Mediterraneo)

Il 10 ottobre 2008 la Commissione ha trasmesso al Consiglio la proposta di decisione del Consiglio concernente la firma, per conto della Comunità europea, del Protocollo sulla gestione integrata delle zone costiere del Mediterraneo (Convenzione sulla protezione dell'ambiente marino e del litorale del Mediterraneo).¹

Si allega per le delegazioni il progetto di decisione del Consiglio. Se non saranno pervenute osservazioni da parte delle delegazioni entro il **4 novembre 2008** (aikaterini-zoi.varfis@consilium.europa.eu / nathalie.vandewynckel@consilium.europa.eu), il testo sarà trasmesso al Coreper/Consiglio ai fini dell'adozione.

¹ Doc. 13991/08.

Progetto di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

concernente la firma, per conto della Comunità europea, del Protocollo sulla gestione integrata delle zone costiere del Mediterraneo (Convenzione sulla protezione dell'ambiente marino e del litorale del Mediterraneo)

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 175, paragrafo 1, in combinato disposto con l'articolo 300, paragrafo 2, primo comma, prima frase,

vista la proposta della Commissione,

considerando quanto segue:

- (1) La Convenzione sulla protezione dell'ambiente marino e del litorale del Mediterraneo è stata conclusa per conto della Comunità europea con decisioni 77/585/CEE e 1999/802/CE del Consiglio².
- (2) L'articolo 4, paragrafo 3, lettera e), della convenzione impone alle parti contraenti di promuovere la gestione integrata delle zone costiere, tenendo conto della tutela delle aree di interesse ecologico e paesaggistico e dell'uso razionale delle risorse naturali.
- (3) La raccomandazione del Parlamento europeo e del Consiglio, del 30 maggio 2002, relativa all'attuazione della gestione integrata delle zone costiere in Europa³, in particolare il suo capitolo V, incoraggia l'attuazione della gestione integrata delle zone costiere nel contesto delle convenzioni esistenti con i paesi vicini, inclusi i paesi terzi che fanno capo al medesimo mare regionale.

² GU L 240 del 19.9.1977, pag. 1; GU L 322 del 14.12.1999, pag. 32.

³ 2002/413/CE, GU L 148 del 6.6.2002, pag. 24.

- (4) La Comunità favorisce una gestione integrata su scala più ampia mediante strumenti orizzontali, anche nel settore della tutela ambientale. Queste attività contribuiscono pertanto anche ad una gestione integrata delle zone costiere.
- (5) La gestione integrata delle zone costiere è una componente della politica marittima integrata dell'UE approvata dal Consiglio europeo il 14 dicembre 2007.
- (6) In virtù della decisione del Consiglio del 27 novembre 2006, la Commissione ha partecipato per conto della Comunità, in consultazione con i rappresentanti degli Stati membri, ai negoziati organizzati dalla Convenzione ai fini della preparazione di un protocollo sulla gestione integrata delle zone costiere del Mediterraneo.
- (7) A seguito di tali negoziati il testo del protocollo è stato adottato dalla conferenza dei plenipotenziari il 20 gennaio 2008 e il protocollo sarà aperto per la firma fino al 20 gennaio 2009.
- (8) Le zone costiere mediterranee continuano ad essere esposte a forti pressioni ambientali e al degrado delle risorse costiere. Il protocollo fornisce un quadro atto a stimolare un approccio più concertato ed integrato, che coinvolga soggetti interessati pubblici e privati, compresi la società civile e gli operatori economici. Un approccio integrato di questo tipo è indispensabile per affrontare questi problemi in modo più efficace e garantire uno sviluppo più sostenibile delle zone costiere mediterranee.
- (9) Il protocollo comprende un'ampia gamma di disposizioni che dovranno essere attuate a diversi livelli dell'amministrazione, nel rispetto dei principi di sussidiarietà e di proporzionalità. Se è appropriato che sia la Comunità ad agire a sostegno della gestione integrata delle zone costiere, tenendo presente tra l'altro la natura transfrontaliera della maggior parte dei problemi ambientali, saranno gli Stati membri e le loro autorità competenti ad essere responsabili della preparazione e dell'attuazione sul territorio costiero di talune misure di dettaglio previste nel protocollo, come ad esempio lo stabilimento di zone soggette a divieto edilizio.

- (10) È opportuno che il protocollo sulla gestione integrata delle zone costiere del Mediterraneo sia firmato, per conto della Comunità, con riserva di successiva conclusione,

DECIDE:

Articolo 1

È approvata a nome della Comunità europea la firma con riserva di successiva conclusione, del protocollo sulla gestione integrata delle zone costiere della Convenzione sulla protezione dell'ambiente marino e del litorale del Mediterraneo.

Articolo 2

1. Il presidente del Consiglio è autorizzato a designare la persona o le persone aventi la facoltà di firmare il protocollo per conto della Comunità.
2. Il testo del protocollo è allegato alla presente decisione.⁴

Fatto a Bruxelles,

*Per il Consiglio
Il Presidente*

⁴ Doc. 13991/08 ADD 1.